

4

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Fort Simpson Agency Fort Providence Residential School at Fort Providence, N.W.T. on Reserve for Quarter ended September 30, 1939

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|-----------------|----------------------|-----|-----|------|-----------------|----------------|----|----|----|---|---|---|---|-------------------|-----------|------|------|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|------------|--|--|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very good | Good | Fair | | | | Bad | Total number of days pupil in residence during Quarter | |
| | Carried forward | | 36 | 47 | Slave | 27 | 14 | 16 | 6 | 5 | | | | | | | | | 7124 | 1292 | | | |
| 232 | Alfred Jean Baptiste | 11 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1939 | 61 | 19 | | | |
| 233 | Baptiste Nabehon | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 234 | John Tate (Litchie) | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| TOTALS | | | 39 | 47 | 86 | TOTALS | 41 | 16 | 16 | 8 | 5 | | | | | | | | TOTALS | 8954 | 1349 | | |

TOTAL number of days in Quarter..... 92
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7307
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 79.42
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... 2500.00
 Allowed for 65 only
 Adm. 2500.00
 750.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6475, file 918-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Providence Residential School for the Quarter ended September 30th 1937.

Principal Lester Sanka

Dated September 30th 1937.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. M. Duesler
Indian Agent

Dated at Koro Simpson, N.W.S.
this October 19 1937.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs (RG 10 Volume 6475, file 918-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Great Slave Lake Agency
 REPORT of the *Providence Residential* School at *Fort Providence* on *MacKenzie River* Reserve for Quarter ended *September 30* 193*9*

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT | |
|-----------------|----------------------|-----|-----|------|-----------------|----------------|---|---|---|---|---|---|---|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|-------------|-----------|--|---|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | | | High School | Very good | | Good |
| 0165 | Elizabeth Sabourin | 14 | | 1 | Slave | | | | | | | | | | | | 1928 | 92 | 19 | | |
| 0176 | Adile L'cho | 14 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | 1929 | " | " | | |
| 0181 | Helen Moutier | 14 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0192 | M. Lee Memische | 15 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | 1931 | " | " | | |
| 0198 | Adeline Tom | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | 1932 | " | " | | |
| 0201 D | Rose Latta | 16 | | 1 | Hareskin | | | | | | | | | | | | " | 31 | 50 | Attained age limit. Discharged. | |
| 0205 | Sarah Ekinko | 13 | | 1 | Slave | | | | | | | | | | | | " | 92 | 19 | | |
| 0207 | Benedette Canadien | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | 1933 | " | " | | |
| 0210 | Dora Moses | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0211 | M. Boston Jack | 14 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0215 | Mary Phias | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | 1934 | " | " | | |
| 0219 D | Liza Lina | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | 1932 | " | 00 | Went for vacation did not return. Disch. | |
| 0220 | Liza Sambeli | 10 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | 14 | | |
| 0221 | M. Mad. Menzga | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0223 | Cecilia Latta | 8 | | 1 | Hareskin | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0224 | M. Rose Nakelon | 12 | | 1 | Slave | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0228 | Madeline Sissie | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0229 | Caline Sissie | 12 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | 1936 | " | " | | |
| 0231 | M. Mad. Menzga | 11 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0232 | Adile Canadien | 5 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0233 | Charlette Villeneuve | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | 00 | Temporarily at home | |
| 0234 | Marie Villeneuve | 13 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | 19 | AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... | |
| 0235 | M. Lee L'ls | 5 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0236 D | Adeline Thomas | 17 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | 31 | 00 | Attained age limit. Discharged. | |
| 0237 | Alice Benule | 5 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | 1937 | 92 | 19 | AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... | |
| 0238 | Therese Brule (Chs) | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0239 | Mary Sissie | 8 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| 0241 | Coine Nakelon | 9 | | 1 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | |
| TOTALS | | | | 27 | | TOTALS | 6 | 7 | 7 | 5 | | | | | | | TOTALS | 245 | 456 | | AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6475, file 918-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....193.....

Principal.....

Dated.....193.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. A. M. [Signature]
Indian Agent

Dated at *Fort Simpson, N.W.T.*

this *Oct. 19*.....193 *9*.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs (RG 10 Volume 6475, file 918-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Fort Simpson Agency Fort Providence Residential School at Fort Providence, N.W.T. Reserve for Quarter ended September 30, 1939

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT |
|-----------------|-------------------------|-----|-----|------|-----------------|----------------|---|---|---|---|---|---|---|-------------------|-----------|------|------|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|--|--|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very good | Good | Fair | | | | Bad | Total number of days pupil in residence during Quarter | |
| | Carried forward | | | 28 | | 6 | 7 | 7 | 8 | | | | | | | | | | 2454 | 456 | | | |
| 0242 | Lucie Ethinks | 12 | | 1 | Slave | | | | | | | | | | | | | 1937 | 92 | 00 | Went for vacation did not return. Disch. | | |
| 0243 | Jane Ethinks | 13 | | 1 | Harokine | | | | | | | | | | | | | " | " | 00 | " " " " " " | | |
| 0244 | Adile Antosetti | 14 | | 1 | Slave | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | 19 | | | |
| 0245 | Christine Antosetti | 12 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1938 | " | " | | | |
| 0246 | Alice Tali (Telchial) | 13 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0247 | Ernestine Barney | 15 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0248 | Rose Maniesche | 11 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0249 | Ernestine Maniesche | 9 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0250 | Catherine Maniesche | 7 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | 1939 | " | 00 | Temporarily at Home | | |
| 0251 | Rose Lefoin | 7 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | 82 | 19 | | | |
| 0252 | M. R. Lefoin | 4 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0253 | Catherine Subirion | 7 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0254 | Adeline Moses (Nakayna) | 13 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | 61 | " | | | |
| 0255 | Caroline " " | 11 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0256 | Bella Gaudet | 13 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0257 | Helen Bellettya | 13 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0258 | Celine Nene Cassien | 11 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0259 | Jane " " | 10 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 0260 | Margaret Villeneuve | 8 | | 1 | " | 1 | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 120 | Henry Tlo | 14 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | 1928 | 92 | " | | | |
| 165 | Joseph Pouch | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | 1930 | " | " | TOTAL number of days in Quarter..... | | |
| 166 | Victor Tlo | 12 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | " | " | " | AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... | | |
| 174 | Arthur Lake | 15 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 175 | Jeremie Laundry | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | 1931 | " | " | | | |
| 180 | George Villeneuve | 11 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | " | " | " | AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... Discharged | | |
| 191 | Marcisse Simon | 11 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | " | " | " | Went for vacation did not return. Disch. | | |
| 193 | Thomas Pouch | 11 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | 1932 | " | 19 | AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ | | |
| 195 | Frank Moses | 11 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| | TOTALS | | 9 | 47 | TOTALS | 9 | | | | | | | | | | | | TOTALS | 4783 | 893 | | | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6475, file 918-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter

ended.....193.....

Principal.....

Dated.....193.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. A. M. [Signature]
Indian Agent

Dated at *Fort Simpson*.....

this *October 19*.....193 *4*.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8095

Indian Affairs (RG 10 Volume 6475, file 918-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Yorik Simpson Agency
 REPORT of the Yorik Providence Residential School at Yorik Providence N.W.T. on Reserve for Quarter ended September 30 1939

| REGISTER NUMBER | NAMES OF PUPILS | AGE | BOY | GIRL | BAND OR RESERVE | CLASS OF STUDY | | | | | | | | STANDING IN CLASS | | | | TRADE OR OTHER INDUSTRY | Number of hours at Trade or Quarter | DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL | ATTENDANCE | | REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT | |
|-----------------|--------------------|-----|-----|------|-----------------|----------------|----|---|----|----|----|---|---|-------------------|-----------|------|------|-------------------------|-------------------------------------|--|------------|--|--|--|
| | | | | | | Grade 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | High School | Very good | Good | Fair | | | | Bad | Total number of days pupil in residence during Quarter | | Total number of days pupil attended in class-room during Quarter |
| | Carried forward | | 9 | 47 | | 16 | 12 | 9 | 5 | 5 | | | | | | | | 4783 | 893 | | | | | |
| 198 D | Willie Menozzi | 14 | 1 | | Slave | | | | 1 | | | | | | | | 1935 | 31 | 00 | Went for vacation did not return. Died | | | | |
| 199 | Willie Lake | 10 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | " | 92 | 19 | | | | | |
| 200 | Ludare D'cho | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | " | " | 19 | | | | | |
| 203 D | Edward Villeneuve | 11 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | " | " | 00 | Went for vacation did not return. Sick | | | | |
| 206 | Philip Etata | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | " | " | 19 | | | | | |
| 209 | John Thomas | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 211 | Ernest Villeneuve | 9 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | 1936 | " | " | | | | | |
| 212 | Willie Nadli | 11 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 213 | Jonas Nadli | 8 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 214 | Leon P'lo | 11 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 215 | Daniel P'lo | 8 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 216 | Joseph P'lo | 13 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 217 D | Archie Menozzi | 11 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | " | " | 00 | Went for vacation did not return Sick | | | | |
| 218 | Roderick Sabourin | 7 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | 1937 | " | 00 | Temporarily at home | | | | |
| 219 | Daniel Menozzi | 8 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | " | " | 19 | | | | | |
| 220 D | Roderick Ethend | 11 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | " | " | 00 | Went for vacation did not return Sick. | | | | |
| 221 | Antre Sabourin | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | " | " | 19 | | | | | |
| 222 | Michael Lussley | 9 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 223 | Frank Leage | 9 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1938 | " | " | | | | | |
| 224 | John Leage | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 225 | Daniel Villeneuve | 9 | 1 | | " | | | | 1 | | | | | | | | " | " | " | TOTAL number of days in Quarter..... | | | | |
| 226 | Thomas Villeneuve | 5 | 1 | | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 227 | Noel Nadli | 5 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | 1939 | " | 00 | AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... | | | | |
| 228 | Theodore Lussley | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | " | 82 | 19 | AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... | | | | |
| 229 | Leon Bruli (Sch's) | 6 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | " | 82 | " | | | | | |
| 230 | Jimmy Villeneuve | 4 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | " | 61 | " | AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ | | | | |
| 231 | George Antolte | 7 | 1 | | " | 1 | | | | | | | | | | | " | 61 | " | | | | | |
| TOTALS | | | 36 | 47 | | TOTALS | | | 28 | 14 | 16 | 6 | 5 | | | | | | | | TOTALS | 7124 | 1292 | |

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6475, file 918-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY